



# Assumption Parish



320 Olmstead Street, Vanier, Ontario K1L 7K3 Tel: 746-8503 Fax: 746-4794  
Email: [assumption@rogers.com](mailto:assumption@rogers.com) Website: [www.assumptionottawa.ca](http://www.assumptionottawa.ca)



## OUR PARISH MISSION STATEMENT (March 10, 1994)

*"We endeavour to build for this community a viable Christian Family that all will consider home."*

### MASS SCHEDULE:

Weekend - Saturday Evening:	4:00 p.m.
Sunday Morning:	9:00, 10:30 a.m. & 12:00 noon
Weekdays - Monday to Friday:	8:00 a.m.

ASSUMPTION SCHOOL	746-4822
OCRCSSB-TRUSTEE:	
Theresa M. Cousineau	235-2024

### DEVOTIONS

ROSARY - 20 minutes before weekday Masses.  
 PERPETUAL HELP EVENING DEVOTION -  
 6:15 pm -7:00 pm every Wednesday.  
 FIRST WEDNESDAY MASS - 6:15 pm - 7:00 pm.  
 FIRST FRIDAY - Exposition and benediction ending at 9:00 am.

## PASTORAL TEAM

Pastor:	Rev. Pedro Arana
Weekend Assistant:	Rev. Thomas Mooren, Ofm Cap
Deacons:	Rev. Rudy De Castro Rev. Paul Beaudoin
Secretary:	Ms. Judy Filion

## OFFICE HOURS

Monday - Friday  
12:30 pm to 4:30 pm

## PASTORAL CARE

**BAPTISMS** - Arranged at least 2 months before date. Parents must be registered and be active members of this Parish for at least 3 months. Parish Preparation Program required. At least one godparent must be a practising Catholic.

**CONFESSIONS** - 15 minutes before all Weekday Masses, as well as 3:30pm on Saturday; or by appointment with the priest.

**MARRIAGES** - One of the couple must be a registered member of the parish for at least 6 months and attend Mass here regularly. Please make arrangements at least six months before the wedding date. Marriage Preparation Course required.

## SACRAMENT OF THE SICK & COMMUNION FOR SHUT-INS -

Anyone who wishes to receive Anointing of the Sick or Holy Communion please call the office to have your name put on the list.

**FUNERALS** - Arrangements should be made firstly with the church, and then with the funeral director to insure proper Christian burial.

FIFTEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

*Mass Intentions for the Week*

**Sat., July 9<sup>th</sup>, Weekday**

**4:00pm.** †Donald & Edith Gee by Donna Roberts  
**and also** Jean Paquette by the Czyzewski Family

**Sun., July 10<sup>th</sup>, Fifteenth Sunday in Ordinary Time**

**9 am** †Eveline Saunders by L. MacDonald  
**10:30 am** For the Parishioners of Assumption Parish  
**12 noon** For the Parishioners of Assumption Parish

**Weekday Masses - 8 am, July 11<sup>th</sup> to July 15<sup>th</sup>**

**Mon.** †Hassif Boutros by Ontario English  
Catholic Teachers Association

**Tues.** †Patricia Wood by O.E.C.T.A.

**Wed.**

**Thurs.** †George Pearson by O.E.C.T.A.

**Friday** †Patricia Mayo by O.E.C.T.A.

**Sat., July 16<sup>th</sup>, Weekday**

**4:00pm.** †Mary McGlade by her Family  
**and also** All Souls in Purgatory  
by Linda & Deacon Paul Beaudoin

**Sun., July 17<sup>th</sup>, Sixteenth Sunday in Ordinary Time**

**9 am** For the Parishioners of Assumption Parish  
**10:30 am** For the Parishioners of Assumption Parish  
**12 noon** For the Parishioners of Assumption Parish

**Weekly Financial Report 2011**

**Needed to Run the Parish (est.)** ----- \$4,250.00  
**Collection: July 2<sup>nd</sup> & 3<sup>rd</sup>** ----- \$2,610.78

**Please volunteer to reduce expenses**

**New Fund Donations**  
Donations : Week : July 3rd, 2011 ----- \$340.00

**A copy of the June Financial Monthly Report from the Treasurer is available from the rectory office. If you are interested, please contact the secretary, Judy Filion/ 613-746-8503.**

**LECTORS / EUCHARISTIC MINISTERS**

**July 16<sup>th</sup> & 17<sup>th</sup>**

**4:00 pm** Deacon Paul Beaudoin(EM); Tony McNeil (EM-C); Gloria Piol (EM-C); Irene Lafrance(L); Naty Recario(L).  
**9:00 am** Frank Barrett(EM); Elena Inosante (EM-C); Evelyn Quebec (EM-C); Myrna Rosales(L); Betty Barrett (L).  
**10:30am** TBA(EM); Noreen Plant (EM-C); Tina Kuchciak(EM-C); Emie Fairweather(L); Richard Fairweather(L).  
**12 noon** Richard Fairweather (EM); Emie Fairweather (EM); Gladys Bellingan (L); Al Rosales (L); Pilar dela Cuesta(C).

**ASSUMPTION PARISH FAMILY PICNIC**

Come to **Pitrie Island on Saturday, July 16<sup>th</sup>, starting at 10 am.** and join fellow parishioners for a picnic! Bring your own food and a blanket or chairs. There will be soft drinks and water for sale by Assumption Knights of Columbus. All are welcome

**ASSUMPTION PARISH KNIGHTS OF COLUMBUS YARD SALE**

Assumption Parish Knights of Columbus will be holding a yard sale on **Saturday, August 6<sup>th</sup>, from 9am. till 2 pm. RAIN or SHINE!** The main sale will be held inside the parish hall. Tables may be rented for \$20. Saleable items are needed. NO furniture or T.V.s please. Contacts: Charles Hebert (613-745-6941), Richard Fairweather (613-265-4191), or George Organ (613-422-2409).

**PHOTO SESSIONS FOR PARISH PHOTO ALBUM**

Photo sessions are still being booked. Have you made an appointment to have your photo taken? Please be a part of this project, schedule a time for your photo today. Also parish organizations should be recorded in group photographs. We are also looking for pictures of Filipino Festivals, such as Santa Cruzan, Pabasa, Simbag Gabe, and the San Lorenzo Ruiz Feast Day. Please call the rectory office or Irene Lafrance (613-746-8617) to book a time. You may also enter an appointment in the book found at the back of the church.

**PILGRIMAGE TO NOTRE DAME GROTTO**

**July 24th, 2011/** Join us along with **Couples for Christ** and its family ministries with **Boyd Beltran** and also **testimonies from members of the IMPACT team** on a pilgrimage on Sunday, July 24, 2010 to Notre-Dame **de Lourdes** Grotto from 2:30 pm to 4:00 pm. This is a great opportunity for **all of our community** to come together to praise and worship God! Let us us make a joyful noise to the Lord!

**REFLECTION ON THE NEW ROMAN MISSAL- Why Does the New Mass Sound So Different?**

When the Church decided to translate the New Latin Missal into English, the most up to date translation methods were used. Experts in Latin, liturgy, English, poetry, music and translation, as well as many other disciplines were all consulted in order to produce the best translation possible. The previous translation tried to keep the sense of the words in English but it was not trying to be as literally accurate as possible. After thirty years of experience with the current translation we saw that we had lost some important content by loosely paraphrasing the Latin prayers into English. We also noticed how we had compromised the Roman-Latin style of the prayers. The New Missal has the most accurate translation of the Latin prayers and it is closest to what the Church prayed for centuries. Sometimes the translators had to use words or phrases that sound more formal or 'old fashioned' to translate the Latin words and ideas into English because that was the most accurate way to keep the original meaning. But almost all of the translations were able to balance a good, accurate translation with simple and dignified language and a Roman 'style' of prayer that help us to remember that we are speaking to God who is deserving of all of our love and respect.

**MUSIC WORKSHOP ON THE NEW ROMAN MISSAL**

*Sing with New Words* with Fr. Bill Burke and musicians from The Ontario Liturgical Conference Music Commission. For all liturgical musicians. **Saturday, September 10** at Holy Spirit Parish, 1489 Shea Road, Stittsville, **9:00 a.m. – 3:00 p.m.** Cost: \$20 includes lunch & copy of "Celebrate in Song" hymnal. Pre-registration required by September 2: ([abrown@ArchOttawa.ca](mailto:abrown@ArchOttawa.ca)); (613-738-5025, ext. 217).

**SCHEDULED PARISH MEETINGS**

Legion of Mary	every Sunday	10:30 am
Parish Holy Hour	every Monday	8:30 am
Temporal Council	2nd Tuesday	7:00 pm
Pastoral Council	third Thursday	7:00 pm
Liturgy Committee	2nd Wednesday	7:00 pm
Choir	every Tuesday	7:00 pm
C. W. L.	third Tuesday	7:00 pm
Altar Guild	third Wednesday	7:00 pm
Knights of Columbus	4 <sup>th</sup> Thursday	7:00 pm

**PARISH TEMPORAL COUNCIL**

Chair(Acting)	Fr. Pedro Arana	746-8503
Treasurer	Mel Tabalba	262-4335
Asst. Treasurer	Nora Arriola	745-3433
Member	Gloria Piol	731-4700
Member	Deacon Phil Gosselin	837-9347
Member	Stephen McElroy	746-3022

**PARISH PASTORAL COUNCIL**

Chair	Irene Lafrance	746-8617
Vice Chair	Wayne Chernow	748-6064
Secretary	Noreen Plant	830-528

**LITURGY COMMITTEE**

Coordinator	Manny Beloy	234-3417
Lectors & EM	Lori Scott	749-8455
Altar Guild	Lori Scott	749-8455
Altar Servers	Zaldy Recairo	521-1183
Hospitality	Rejeanne Desmarais	749-0836
Ushers	Denis Desmarais	749-0836
Child. Liturgy	Sherry Simpson	421-3635
Music Ministry	Joan Lepage	745-7935
Funeral Servers	Irene Lafrance	746-8617

**EDUCATION COMMITTEE**

Coordinator	Sherry Simpson	421-3635
Baptism Preparation	Deacon Beaudoin	746-8503
Sacramental Prep	Sherry Simpson	421-3635
RCIA (819)	Emie Fairweather	643-1555
RCIA	Betty Barrett	749-8708
Bible Study	Gerry Panes	834-1221
Spiritual Education	Tina Kuchciak	731-8687

**PARISH AND COMMUNITY LIFE COMMITTEE**

CWL President	Tina Kuchciak	731-8687
Knights of Columbus	Art Cuenco	734-1670
Pastoral Home Care	Ricardo Santiago	842-9035
	Coordinator: Dianne Burns	749-7702
Legion of Mary	Emilyn Suficiencia	851-8751
Youth	Melchor Tejero	421-5110
Outreach	Emie Fairweather	643-1555
All Hall Rentals	Gloria Piol	731-4700
Weekday Sacristans	Betty Barrett	749-8708
	Irene Lafrance	746-8617

**SOCIAL ACTION COMMITTEE**

St Vincent de Paul	Deacon Paul Beaudoin	746-8503
Pro-Life Rep	Frank J. Barrett	749-8708
Mission, D & P	Edgardo Piol	731-4700



Racine, Robert & Gauthier Funeral Home  
 180 Montreal Rd, Ottawa  
 Inquire about our Affinity Program and our preplanning options  
 Manager: Simon Dubé (613) 241-3680

**CAPITAL**  
 MEMORIAL GARDENS  
 CEMETERY, CREMATION CENTRE  
 & MAUSOLEUM  
 3700 Prince of Wales Dr., Nepean  
 (613) 692-3588  
 www.capitalmemorial.ca



Planning Today, For Tomorrow



**SOUTH INDIAN RESTAURANT**  
 Daily Lunch Buffet  
 853 St. Laurent Blvd.  
**613-742-4444**  
 www.coconutlagoon.ca

**Robillard**  
**HEARING**  
**CENTRES**

Free Hearing Tests  
 198 McArthur Ave.  
**613-745-5299**



**WEATHERALL**  
**Meat Market Inc.**

FREEZER ORDERS OUR SPECIALTY  
 CHOICE WESTERN BEEF  
 NOTRE SPECIALITE: COMMANDES  
 POUR CONGELATEUR  
**222 BRADLEY AVE.**  
**749-2030**



**5945 Jeanne D'Arc Blvd.**  
**613.266.4911**

At a time of need or  
 when planning ahead call:

**KELLY**  
**FUNERAL HOME**

Somerset Chapel  
 585 Somerset St. West  
**613-235-6712**

www.kellyfh.ca



**STEVEN**  
**KALUSKI**

**Insurance Brokers Ltd.**  
 1550 Laperriere Ave., Ste. 100  
 OTTAWA  
**Bus: 722-8073**  
**Fax: 722-5382**

**RAY CYR Roofing & Sheet Metal Work Co.**  
**P. & G. Roofing & Sheet Metal Work Inc.**

Roof Maintenance & Repairs  
 Air Barriers & Membranes

*Built-Up Roofing, Shingles, Roofing Tiles,  
 Metal Roofing, Sheet Metal Flashings & Trim*  
**2-2709 Stevenage Dr. 749-0245**



**WHELAN**  
 FUNERAL HOME

**Sean P. Copeland**  
 call with confidence

515 Cooper St. Tel: **(613) 233-1488**



**A Family Owned & Operated Business since 1925**

**Please Patronize Our Advertisers!**  
 For advertising space call  
**1-800-268-2637**



280 Beechwood Ave.  
 741-9530  
 Cemetery and Funeral Planning

**Shopping**  
**Locally**  
**Saves Gas!**

**25+ years of**  
**Good Driving Habits?**

You could save on your car insurance  
 with GP Car and Home.

Available 7 days a week for your convenience.

**CALL 1-866-614-4653 for a quote today.**



gpcarandhome.ca

**Hope Cemetery**  
 4660 Bank Street  
 Ottawa, Ontario  
 613-822-1212  
 www.hopcecemetery.ca

Traditional  
 Mausoleum-Columbarium  
 Crematorium-Chapel  
 Monuments-Urns

Catholic Cemeteries of the Archdiocese of Ottawa

**Notre-Dame Cemetery**  
 455 Montreal Road  
 Ottawa, Ontario  
 613-746-4175  
 www.notredamecemeteries.ca

Traditional  
 Columbarium  
 Monuments-Urns

**McGarry Family Chapels**



Chapels • Cremation Services • Columbariums

Serving your community at  
 1200 Ogilvie Road

**613-748-1200**  
 www.McGarryFamily.ca